**Fifth International Fashion Law Congress, Rio de Janeiro, Brazil**

**V Międzynarodowy Kongres Prawa Mody, Rio de Janeiro, Brazil**

**General Outline/ Informacje ogólne**

This year, from the 9th to the 11th of November, the Brazilian Bar Association in Rio de Janeiro (OAB/RJ) will host the Fifth International Fashion Law Congress, organized by its Commission on Fashion Law (Comissão de Direito da Moda, CDMD). This annual international event is now in its fifth successive year, having been started on the initiative of CDMD’s President, adv. Deborah Portilho, with the help of adv. Renata Lisboa (1st CDMD Vice-President), adv. Andréia de Andrade Gomes (2nd CDMD Vice-President) and adv. Ana Leticia Allevato (CDMD Secretary General). This year, the congress will discuss the legal issues of Fashion and Art, a theme somewhat teased by the event website. The organizers chose to pay tribute to Brazilian painters, such as Candido Portinari, Eduardo Kobra, Gabriele Gomes, and, in particular, Adir Sodré, given the fact that, on the 20th of August 2020, Adir Sodré passed away. Visitors to the site are treated to remakes of these artists’ paintings *in a form of a dress*.

W tym roku, od 9 do 11 listopada, brazylijska Izba Adwokacka w Rio de Janeiro (OAB / RJ) będzie gospodarzem V Międzynarodowego Kongresu Prawa Mody, zorganizowanego przez Komisję Prawa Mody (Comissão de Direito da Moda, CDMD). To coroczne międzynarodowe wydarzenie odbędzie się już piąty rok z rzędu, zainicjowane przez Panią Prezes CDMD, adw. Deborah Portilho, przy wsparciu: adw. Renata Lisboa (pierwsza wiceprzewodnicząca CDMD), adw. Andréia de Andrade Gomes (druga wiceprzewodnicząca CDMD) i adw. Ana Leticia Allevato (Sekretarz Generalna CDMD). W tym roku na kongresie poruszone zostaną kwestie prawne związane z modą i sztuką, temat istotnie zaznaczony na stronie wydarzenia. Organizatorzy zdecydowali się oddać hołd brazylijskim malarzom, takim jak Candido Portinari, Eduardo Kobra, Gabriele Gomes, a w szczególności Adir Sodré, biorąc pod uwagę fakt, że ten zmarł 20 sierpnia 2020 roku. Odwiedzający stronę oglądają re-make’i obrazów tych artystów w formie sukienki.

Due to the seriousness of the worldwide Covid-19 pandemic, the conference will be held online; more information at: https://cdmd.com.br

Ze względu na powagę światowej pandemii Covid-19 konferencja odbędzie się online;

więcej informacji: https://cdmd.com.br

**About the Commission on Fashion Law/ O Komisji Prawa Mody**

The Commission on Fashion Law (CDMD) is part of the Brazilian Bar Association – the Rio de Janeiro Section was established in April 2016 with the aim of addressing legal issues related to the very distinct needs of the Fashion Industry. This should come as no surprise, given that fashion is one of Brazil’s most significant sectors. This being so, the national and international growth of the entire productive chain of this industry had begun to demonstrate the need for specialization on the part of the lawyers and courts in the subjects and branches of law inherent in the business relations of this sector. These mostly concern typical issues of Private Law, such as Labor, Contractual, Corporate and Intellectual Property, among others, but strongly emphasizing the economic aspects. The fashion industry is encountering ever-increasing complexity, competition and financial exposure and demands that professional lawyers be equipped with specific business knowledge and able to dispense appropriate and timely advice.

Komisja Prawa Mody (CDMD) jest częścią Izby Adwokatów w Rio de Janeiro i została utworzona w kwietniu 2016 r. w celu rozwiązywania problemów prawnych związanych z bardzo wyraźnymi potrzebami branży modowej. Nie powinno to dziwić, biorąc pod uwagę, że moda jest jednym z najważniejszych sektorów Brazylii. Wobec tego krajowy i międzynarodowy rozwój całego łańcucha produkcyjnego tej branży wymusił potrzebę specjalizacji adwokatów i sądów w obszarze prawa właściwego dla stosunków gospodarczych tego sektora. W większości dotyczą one typowych zagadnień z zakresu prawa prywatnego, takich jak m.in. prawo pracy, zobowiązania, spółki i własność intelektualna, ale z silnie położonym akcentem na aspekty ekonomiczne. Branża modowa boryka się z coraz większą złożonością, konkurencją i ryzykiem finansowym oraz wymaga, aby profesjonalni prawnicy posiadali określoną wiedzę biznesową oraz byli w stanie udzielać odpowiednich porad pod presją czasu.

**Panels and speakers/ Panele i prelegenci**

This year’s conference, as in previous years, will delve into many fashion law-related issues. This year, delegates can enjoy 12 panels of the accustomed high standard, addressing the subjects:

1. Wearing Art: the use of artistic works in Fashion
2. Shakespeare in Fashion and Law
3. “Eight women and a secret”: Law and Fashion in Cinema
4. The use and infringement of Graffiti in Fashion
5. Tattoo Copyright Infringement
6. National Art and Design in Fashion
7. Trade Dress of commercial establishments: intersection between Fashion, Architecture and Law
8. Infringements of Fashion Prints
9. Conventional, alternative and digital ways to protect prints
10. Traditional Cultural Expressions
11. Fashion in Museums: contractual aspects
12. Law, Fashion and Art around the World

Tegoroczna konferencja, podobnie jak w latach poprzednich, będzie poświęcona wielu zagadnieniom związanym z prawem mody. W tym roku prelegenci będą dyskutować w 12 panelach, poruszając tematy:

1) Noszenie sztuki: wykorzystanie dzieł artystycznych w modzie

2) Szekspir w modzie i prawie

3) „Osiem kobiet i tajemnica”: Prawo i moda w kinie

4) Wykorzystanie i naruszenie Graffiti w modzie

5) Naruszenie praw autorskich do tatuażu

6) Narodowa sztuka i wzornictwo w modzie

7) *Trade Dress* instytucji handlowych: skrzyżowanie mody, architektury i prawa

8) Naruszenie printu na tkaninie

9) Konwencjonalne, alternatywne i cyfrowe sposoby ochrony printów na tkaninie

10) Twórczość ludowa

11) Moda w muzeach: aspekty prawa umów

12) Prawo, moda i sztuka na całym świecie

The congress will feature many speakers active in international fashion law, based mainly in Brazil, USA (New York) and Poland. To name just a few:

W kongresie udział weźmie wielu prelegentów zajmujących się międzynarodowym prawem mody, głównie w Brazylii, USA (Nowy Jork) i Polsce:

Christopher J. Buccafusco, Alberto Ferreira Filho, Maria Edina Portinari, Claudio Roberto Barbosa, Gabriel Francisco Leonardos, Claudio Lins de Vasconcelos, Gustavo Martins de Almeida, Flavia Romano, Hugo Borges Backx, Michelle Hamuche, Erika Levin, Luiz Edgard Montaury Pimenta, Diana Romano, Flavia Romano, Isabella Pimentel and Marlena Jankowska Augustyn.

The legal discussion will be supplemented with speeches from the artists and designers:

Uzupełnieniem dyskusji prawniczej będą wystąpienia artystów i projektantów:

Alessa, Paulo Debom, Ronaldo Fraga, Bel Lobo and Bob Neri.

**Extra events/ Imprezy towarzyszące**

These free events are also planned:

1. Mini-course on Protection of Prints in Fashion
2. Mini-course on Fashion and Art
3. Virtual tour of the National Museum of Fine Arts (Museu Nacional de Belas Artes) organized by professor Paulo Debom

Planowane są również te bezpłatne wydarzenia:

1) Mini-kurs dotyczący ochrony printów w modzie

2) Mini-kurs o modzie i sztuce

3) Wirtualny spacer po Narodowym Muzeum Sztuk Pięknych (Museu Nacional de Belas Artes) zorganizowany przez profesora Paulo Deboma

**Competitions/ Konkursy**

The organizers have also prepared prizes for the winning students in the following competitions:

1. Posters – a graphic chart depicting issues related to the conference’s topic; it may contain pictures and text;
2. Print designs – a graphic pattern that can be used as a textile or clothing pattern; the task is to present it in a form of the dress shown on the main conference web page.

The deadline is due: 20th October, 2020 (help and guidance: Marlena.Jankowska@us.edu.pl)

Organizatorzy przygotowali również nagrody dla studentów, którzy mogą wziąć udział w następujących konkursach:

1) Plakaty - plansza graficzna przedstawiająca zagadnienia związane z tematyką konferencji; może zawierać obrazy i tekst;

2) Printy - wzór graficzny, który może być wykorzystany jako wzór na tkaninie lub odzieży; zadanie polega na zaprezentowaniu go w formie sukni pokazanej na głównej stronie konferencji.

Termin oddania pracy: 20.10.2020 (kontakt: Marlena.Jankowska@us.edu.pl)

**Sponsors and Patronage/ Sponsorzy i patronaty**

This conference is made possible thanks to the engagement and support of many international and domestic institutions, including: WIPO, Rio de Janeiro State University, Federal University of Rio de Janeiro, Universidade Candido Mendes in Rio de Janeiro, Institute for Technology and Society of Rio de Janeiro, Brazilian Association of Intellectual Property and the Center for Design, Fashion and Advertisement Law at the University of Silesia in Poland. The organizers are also grateful to have received support from many Brazilian and International law offices specializing in fashion and commercial law.

Konferencja jest możliwa dzięki zaangażowaniu i wsparciu wielu międzynarodowych i krajowych instytucji, w tym: WIPO, Rio de Janeiro State University, Federal University of Rio de Janeiro, Universidade Candido Mendes w Rio de Janeiro, Institute for Technology and Society of Rio de Janeiro, Brazylijskie Stowarzyszenie Własności Intelektualnej oraz Centrum Prawa Designu, Mody i Reklamy Uniwersytetu Śląskiego. Organizatorzy są również wdzięczni za wsparcie wielu brazylijskich i międzynarodowych kancelarii prawniczych specjalizujących się w prawie modowym i handlowym.